

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 143 (1998)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Officiers observateurs militaires pour l'ONU

Pour l'admission dans notre pool de personnel pour futurs observateurs militaires suisses de l'ONU, nous cherchons des officiers, âgés de moins de cinquante ans et répondant au profil d'exigences suivant:

- Grade militaire: **capitaine** ou **major**, cdt tels qu'aides de commandement
- formation, connaissances: avoir terminé ses études ou son apprentissage, **talent pratique; bonnes connaissances de l'anglais**, étant donné qu'il s'agit de la seule langue utilisée dans le travail et les relations tant pour l'instruction que durant l'engagement
- traits de caractère: **capacité élevée à travailler en équipe**; capacité à faire abstraction de ses intérêts personnels; **talent de négociateur**, allant de pair avec un esprit conciliant; **enthousiasme** à représenter la patrie au sein d'une mission internationale et comme observateur militaire neutre; **facilité d'adaptation** aux réalités nationales de la région d'engagement
- état de santé: capacité élevée à supporter les **contraintes physiques et psychiques**
- souplesse professionnelle: avoir la possibilité, sur appel, d'accepter un **engagement d'une année**

Vous vous sentez concernés par ce qui précède, alors nous serions heureux de recevoir un bref message écrit de votre part. Nous pourrions ensuite vous transmettre notre dossier de candidature. D'éventuelles informations complémentaires peuvent être obtenues en composant les numéros de téléphone suivants: 031 324 75 11 ou 031 324 54 94.

Etat-major général/Groupe des opérations, DOM/Section du personnel et des finances  
3003 Berne.

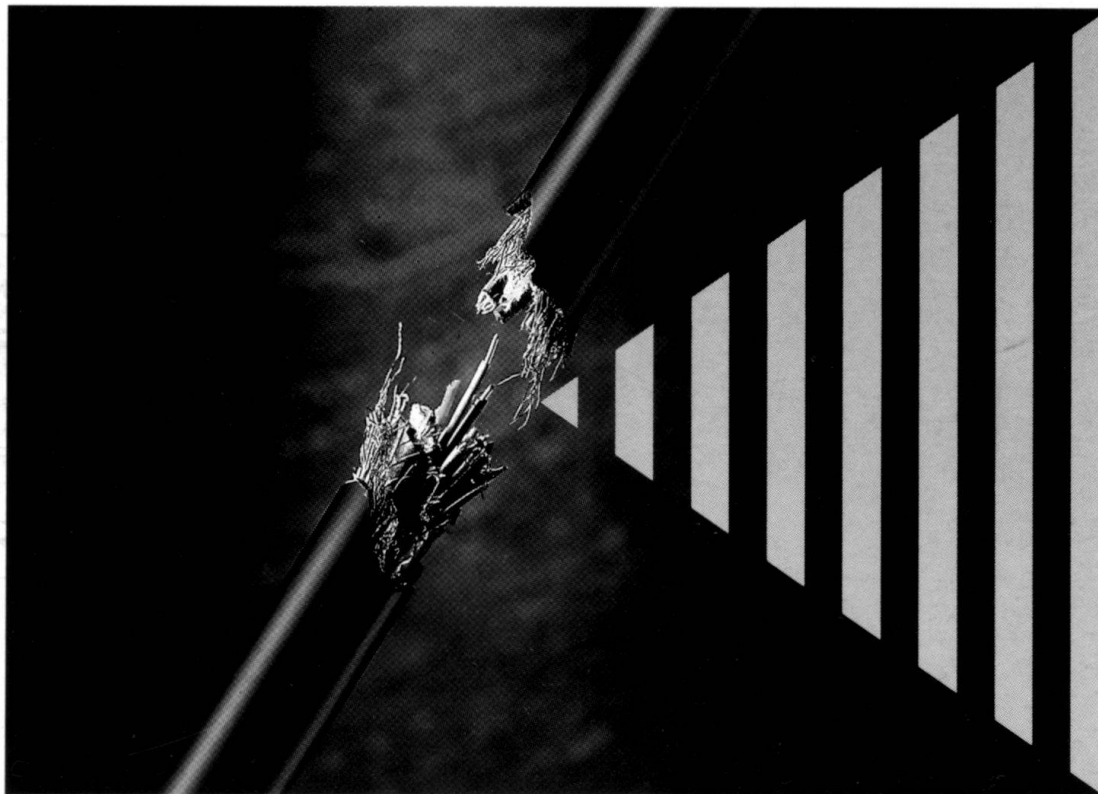
03245  
RUFENER FREDERIC  
NORDSTR. 380  
8037 ZURICH 37 WIPKINGEN

3200

J.A.B

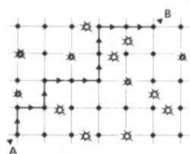
CH-2900 Porrentruy 1

PP/Journal



## *La communication militaire sur de nouvelles voies.*

Ces voies de communication nouvelles offrent plus de mobilité, de résistance aux perturbations et une protection maximale contre les risques d'écoute. C'est par exemple **RITM**, le nouveau réseau intégré de télécommunication automatique de l'armée suisse. Robuste et apte au service de campagne, il est constitué de commutateurs intelligents avec recherche d'itinéraire automatique. Numérique, conçu d'après la norme Eurocom, **RITM** véhicule les communications destinées aux formations tactiques. Les commutateurs sont reliés entre eux par des liaisons par ondes dirigées chiffrées.



Recherche d'itinéraire automatique:  
liaisons garanties en cas de défaillance  
partielle du réseau.

De plus, **RITM** présente des interfaces vers les réseaux d'autres troupes ainsi que les réseaux de commandement, les réseaux radio et ceux des PTT.

Ascom Systec connaît aussi bien les télécommunications que les réalités militaires. Nous sommes maître d'œuvre pour le projet **RITM**, dans lequel nous appliquons notre savoir-faire en matière de «Réseaux et Transmission» et de solutions globales. Centre de compétence du groupe Ascom, nous élaborons et réalisons également des systèmes radio, des systèmes de commandement et de conduite.

**Ascom Systec SA**, Gewerbepark, CH-5506 Mägenwil  
Téléphone 062 889 52 11, fax 062 889 59 90

**ascom** Systec pour des solutions globales  
en matière de communication.